

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

APRIL 15, 1909.

NORTH DAKOTA OMNICIYE
TANKA KTE KIN ON MAZASKA
KICONPI CAJEPI KIN.
Fort Totten.

Wanyakapiwin	\$ 5.00
Celina Cekpawin	20 00
Makaideya hoksina	2 00
Wasukiye	05
Marpiyaohitika	5 00
Louisa Winona	2 00
Šunkamakomani	2 00
Okitanin	11 00
Zitkanamaza	1 00
Hinjinha	5 00
Tatankaiyaša	1 00
Wanagicigana	5 00
Herakaduta	10 00
Anpetuhotanka	1 00
Pejihutaskana	5 00
Wakanhdiwašte	20 00
Huškopa	30 00
Pazi	5 00
Zikanawašte	2 00
Laura Winona	10 00
Šipto	50
Tatankapa	2 00
Wm. Šungode	50
Zuzuheca	2 00
Hesannimaza	50
Tacanrpioranko	1 00
Herakahowašte	1 00
Marpiyaciqana	1 00
Akahdaiyanke	5 00
Louisa Herakawaštena	1 50
Itokamkinajinwin	5 00
Hintunkanaska	1 00
Šinaša	3 50
Akicitamani	3 00
Okina	10 00
Wanyakapiwin	5 00
Cankuwanyakapiwin	50
Wiciteowancawin	75
Jennie I. Smith	2 50
Eyanpahawašte	2 50
Stephen Longhorn	3 00
Oyewaštewin	5 00
George Hunt	50
Joseph Sherman	1 00
Benedict Sherman	1 00
Joseph Sherman jr.	1 00
John Sherman	1 00
John Twohearts	2 00
Luke McKay	2 50
Canpaksa	25
Julia Powell	5 00
Jacob Goodbird	1 00
Mrs Mary Goodbird	1 00
Wicanrpiduta	1 00
Pahawin	1 00
Esther Goodbird	50
Mazanahomniwin	1 00
Jacob Abraham	10
Tatankaiyotanke	25
Tacanhdeškaotawin	50
Ukitewin	1 00
Kinajinwin	50
Karnigapiwin	5 00
Odotapi	1 90
Ignatius Stone	5 00
Tatankaiyotanke	1 00
Tiwaštewin	50
"	50

Eyanpahamani	50
Irci	5 00
Canduhupayuhewin	25
Iteapapi	25
Eyanpahamani	50
John Onebear	50
Pejihutatawa	25
Pterotewin	50
Joe Jackson	50
do	25
Wazina	50
Yuhamaniwin	1 00
Irci	50
Sinkpewin	50
Matowanjina Andrew	1 00
Wakinyantanka	1 00
Cankutopawin	5 00
Miniyowakankan	50
Wahacankato	50
Najinhiyaya	50
Tidutawin	50
Pterotewin	25
Tiwaštewin	25
Frank Guy	25
Isnaicagewin	1 00
Oyatewanyagmaniwin	25
Pterotewin	25
Wakinyantanka	25
Kakpawin	2 00
Kiciwakanka tawicu kici	9 00
Oyatewanyagmaniwin	5 00
Šunapaza	2 00
Tatiyopamaza	4 00
Tawasawašte	5 00
Canwape	5 00
Mrs.	6 00
Tawasuwakanwin	8 00
Tiodowanpi	2 00
Otaicagewin	2 00
Tacandupawaštewin	10 00
William Leaf	5 00
Adele Johnson	1 00
Mrs. Thos Williams	2 50
Matoduzahan	2 00
Oyewakanhdiwin	1 50
Topakinajinwin	5 00
Caske Ciqana Hopkins	10 00
Francis Tunkanwakana	1 00
Warwick citizens	8 00
St Jerome's Church, Kangi Paha etanhan Omnicieye Tanka kte cin on John Strait wannaye qa en ahi kin.	
Luke McKay	1 00
Jos. McKay	50
Henry McKay	25
Wakantaninmaniwin	50
Tawakanhditotowin	1 00
Cekpawintanka	1 00
Otaanapewin	25
Tacanrpi	15
Akicitawašte	1 00
Šunkaišna	50
Cetanrota	50
Hanhiyakuna	25
Eugene Brown	30
Wašicuska	05
Šunkaitewakan	1 00
Herakawakantuya cinca	2 00
Matonajin	1 00
Matonajin takojakpaku	1 00
Heyuga tawicu	1 00
Parugahan	25

Mazawanapeya tawicu	50
John Twoheart	1 00
Isaac Twoheart	1 00
Wanbdiheyamani	1 00
Wastemaniwin	1 00
Wacinyanpi	50
Wahacankaduta	1 00
Crow Hill etanhan.	
Omnicieye Tanka kte cin on John Sherman wannaye qa en ahi kin.	
Joseph Jackson	\$5 00
Luke Bigtack	25
Frank Black Shield	1 00
Chas. Belland	50
Tipiskanosina	1 00
Ether Belland	1 00
Wapahasicomna	1 00
Topahdinajinwia	50
Donald Gill	1 00
MDECAN en Omnicieye tanka on Kinajinwin wannaye.	
Frank Guy	\$10 70
Mrs. Frank Guy	25
Šunkaska	1 00
No. doi ja	1 00
Iyan ta	10 00
James Wasanhotanina	5 00
Victoria Napewastewin ciuca	5 00
Julia Ross	1 00
Wawokiyewin	1 00
Joseph Bluesmeid	1 00
Iteapapi	1 00
Inarpara	1 00
Rupert Dunn	70
Esther Hapan	25
Canduhupa	50
Joseph Jackson	70
Ircina	1 00
Toatewin	25
Har yetuwin	25
Šuigtokca	50
Mazakoyakewin	5 00

MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten.

March 19, Martin, wi 11, Benedict Bear qa Mary Margareth Itekanpeskawin cincapi.

March 20, Agnes, Feb. 23, '09 hehan tonpi, Henry Tiodowanmani qa Kate Kiyuratewin cunwintkpi.

March 23, Ida, anpetu 10, Daniel Rondon qa Olive Dubois cunwintkupi.

WI AŦA.

Fort Totten, March 5. Annie, anpetuwakan 3, Henry Abraham qa Mary Rose Tamazawaštewin cunwintkupi.

March 9, Esther, Aug. 23, '08 en tonpi, James Lohnes qa Angela Albert cunwintkupi.

March 10, George, Feb. 7, en tonpi, Wilfrid Peoples qa Julia Blacktiger cincapi.

March 18, William, April 26 en tonpi, Henry Langer qa Ursula Grant cincapi.

March 22, Thomas Šipto, waniyetu 12.

Kangipaha, March 20, Maza-inapena waniyetu 50.

March 23, Tateokiyewin, waniyetu 95.

WAKPALA, S. D.

March 6, 1909.

Mitakolapi, Yatkešni Oko. N. Dakota na South Dakota eciyatanhan unqunpi kin nunpin Bishop onkitawapi yatkešni okodakiye kagapi kin iyakiyececa yelo. Otokahetan tuwa St. Joseph ope kin miniwakan yatke kte šni eya woope wan unyuhapi tka hecegnana yatkanpi. Bishop woope kin le gluwicake niciyapi cinpi tka hecena ota el oyapapi šni he taku ca yacinpi huwo? Tuwa anpetu wan el yatkin na nakun taku šica eya šni qeyaš he wana woope 10 kicakse. Hopo, mitakolapi, yatkešni South Dakota eciyatanhan onqonpi kin omnicieye tanka kin el woope wanjigji iwanonyakapi kte. Ca heon Justin Eagle omnicieye tanka yuha kte cin el anpetu wanji yatkešni omnicieye kta anpetu wanji onqupi iyecece. Wicota ohinni niciyin kta ca el taku wanjigji yuštampi iyececa. Tuwa taku wanji karin na on taku econ na tanyan šni canna ake piya kage, ca tuktel ogra tanyan na iwašte wan iyeye. Bishop woope wanji unkiyepi kin taku woope onkicarapi kin tanyan ahoonpapi šni kin heon woope kin wankatuya eglepi šni tka okolakiciye kin tanka. Heon iye wanna woope wanjigji kaga okihipi naceca. Ito mitakolapi, iwanyanka po; Wakpala el St. Joseph okodakiciye wan wicaša 37 onpi. Yunkan etanhan Louis Ocnišica, Ištamaza, Pejutawakuwa, Hecaraka, Igmnonjica, Miniyo na Charles Half; lenala unkiš yatke šni ounpapi.

Yatke šni oyapapi kin owasin cante waštewa nape ciyuzapi.

CHAS. HALF.

ST. FRANCIS MISSION, ROSEBUD S. D. March 16, '09.

Money collected for meeting-houses.

Mouth of Little White River omnicieye.

Previously acknowledged \$31.00
Lily Iyott collected 19.50
White Cow gave 5.00
Total \$55.50

Ring Thunder Omnicieye.

Collected \$35.02
THEO. HENRY, S. J.

FORT TOTTEN, N. D.
March 9, 1909.
Mitakodapi.

Miniwakan oyanke kin en Catholic Abstinence Union of America yakonpi kin Feb. 27, 1909 heehan omniciyē yuhapi qa oitancan apiyapi dena wi akenom yatke śni okodakiciye kin iyopte yapi kta wicayūstanpi.

Spiritual director, Rev. Jerome Hunt.

Henry Zitkankoyake itancan. Michael Wasuicasnamani okihe. Ign. Court Mazasaka awanyaka. Stanislaus Merrick Mazaska on wowapi kaga. Simon Court wowapi kaga. Rupert Dunn tiyopa awanyaka.

Iho denakeca wi akenom rtanipi wicakarnigapi. Hehan ataya okodakiciye kin denakeca en opapi tuka onge canku kin na śnapi tuka inajin okihipi śni; hecen mitakuyepi, tona nihicanhanpi hecinhan ake canku kin ohna inajin wacin po! Okodakiciye opapi kin denakecapi.

Suna Waanatan
Zitkanakoyake
Wasuicasnamani
Stanislaus Merrick
Tunkanwanyagmani
Ignatus Court
Tatankapa
Simon Court
Louis Mazakahomni
Stephen Hehanskaska
Tunkanwakanna
Rupert Dunn
John Sanica jr.
Louis Leftbear
Philip Blacktiger
Joseph Wakinyanpakiyena
Lawrence Ogewanjina
James Śunkamakomani
Wm. Taśunkewakantuya
James Lohnes
Henry Demarce
Jerome Onehouse
Jerome Albert
Joseph Wicanrpiwanjina
Joseph Mazakahomni
Peter Adams
Charles Tatehdinajin
Alexander Yankton
Peter Aikinicapi
Jacob Icahepena
Frank Guy
Joseph Jackson
Thomas Owlboy
John Zuzuheca
Śunkahotanina
Michael Herakaduta
Herakahowašte
David Hake
Joseph Smith Inarparpa
Jack Buffalo
John Herakakuwapina
Daniel Paul
Michael Grayhorn
George Cavanaugh
John Thompson
Charley Iyoyamwicaya
Oyehdeška
Charley Mazakahomni

Isidore Mazakahomni
Paul Guy
Stephen Tatankamani
Joseph Okutepina
Michael Ikpisapa
John Belgard
Henry Abraham
Winyanwašte
Jane Tiyoniyan
Nancy Winona
Louisa Sagye
Louisa Court
Harriet Court
Celina Comingcloud
Wanbdiahewin
Tunkanśaičiyewin
Julia Adams
Jane Onehouse
Mary Rose Adams
Tatiyopamaza win
Nancy Dewolf
Annie Omaniwin
Taniyawaštewin
Wiyakpawin
Frances Cankutopawin
Itokamnajinwin.

Iho mitakuyepi okodakiciye kin denakecapi tuka onge hicanhanpi qa hecehan rajin okihipi śni kin heon hena inajin wicakunpiyapi hta iyecetu wadake do. Hecen mitakuyepi, inonpara wanjina hicanhanpi śni po; wowi-yutanye cin he kici kic'zapo; nitawacin qa nicante ocowasin on yakiye cinhan okini yaktepi kte do. Hecen dakota oyanke tonakiya Catholic Yatkeśni Okodakiciye oyapapi hecinhan owasin cantewašteya nape ciyuzapiyedo.

Nitakodapi waiji
SIMON M. COURT.

ALLEN, S. D. March 4, 1909.
Lena yawapo:

Sicangu, (Rosebud)
Crow Creek, Kangi Okute, Lower Brule Agency, Kul wicēśa oyanke, Wakpawaste. Cheyenne Agency, Inyanwoslaban, Standing Rock Agency oyanke Lenakiya, Mr. Joseph Horn Cloud wo vapi eya tuweweka ničupi na hena on wicacaje omnaye yakagapi kte. Hon. Michael F. Girten, Chicago Ill. etanhan kin he wolakota oycin pasi kta uncinpi kin heon. Na le waniyetu kin iyamni ekta on hinajinpi na heon nituwepi qeya wowapi kin iyacupi qon hena wanna tokel yaśkanpi hecinhan Mr. Joseph Horncloud onaronyayapi ata iyecetu; nainś Eyanpaha el luotaninpi kta iyecetu.

Lakota oyate onqonpi kin wicota onśikapi, nakun wicota wonspe yuhapi śni; na heon woope aiye wicāśa wanji wašte na wicakeya Dakota owicakiye na onśiwicala wanji kici wicoran on-

kitawapi kin hena el etonwanpi kin hecel pilaonkeciyapi kte, na heon Mr. Joseph Horncloud lila wokakije ota yuha najin, oyatepi tantanhan kakiśiçiye, hecel on el etonwanpo, na okiyapo. Itancanyan tona wowapi hena ničupi qon hena orankoya le el etonwanpo, na onaronyapo.

Le wanyakapo!

Oyanke oycin etan wowapi mayačupi na aciyuptapi tka aktakta wowapi mayačupi na heon lehanl "Eyanpaha" el aciyuptapi kta; hecel oycin tokel slolwaye qon he wanlakapi kte. Lecel wimayanungapi ece. "Tokaca congress el wośtanpi kin ecerci Eyanpaha el luotanin śni he?" Rosebud el congress qonhan anpetu tokaheya omniciye econpi na hanhepi qon henayosla el owapa na hehanyan wamayazanka na tokel wośtanpi kin tanyan slolwaye śni; tuka Mr. Alex Desersa he el ohinni yanke na tanyan slolye ca ecel yaotanin se wacanmin, hecetu.

Oycin wocekiye on miksuyapo, Nitakolapi wanji,
LOUIS MOSSEAU.

ALLEN, S. D.

Eyanpaha.

Hekta Jan. 18, hehan Father Westropp hi. Hece kośkalaka num waštepi na wablez hecapi; onman Charley Little Hoop na onman inś Alfred No Horse eciyapi; henayos hanhepi wan el Father Westropp wotanin wašte eciyatan waonspewicakiye. Charley Little Hoop he iyotan taku wan cante mahel awacin on, Wakantanka wicāśa otoiyohe ogligle eya wicacu he wicoiye kin tohinni akiktonje śni. Anpetu tona cante mahel awacin on, na ecel Jan. 29 he hanhepi el iyunke na petijanjanje wosnipi na akna tuwa timahiyu naron ca tiyopa ekta etoawe yunkan wicāśa wan pehin wanice na he eya kcankcanla ca iśta kin ile se tima hiyu wanyake, na itokab hiyotakina heya: Le taku ociciyakin kta ca wahi. Maka wicoran wawiyutanye na wookuwa oycin okiyake. Ho lena oycin ecanon kinhan oyate el taninyan yaun kta. Hiyu wo, wicoran qeya cicipazo kte; wicarapi makoce wan el yuha i na top yunajinwi cakiyin na heya: Tanyan wanyaka yo; lena lecel yaon kte, na hiyu wo, hehanl lel onyin kta, winorcala wanka ece gloinrpaye el kici inajin na heya. Le inajin kta keya wo; taku ehe kin micaje kin on eya yo. Eyaś ininla najin yunkan inś le yacin huwo? eyin na wikośkalaka wan wašte kipazo, keyelo. Lena lecel yaon kta tka, nicina hokśila kin he wanji mayaču kte lo, ca hel ayu-

ptin na lecel eya keya lo. Taku oycin tanyan omayakilaka tka, hokśila wan mayakila kin he owakihī śni, ca taku ikceka mayakila yo, cicukte. Yunkan wakanśica kin leya keye lo. Taku wanji ongnahela iya ni tukte ehantans miksuyin na lecel econ wo. Eyin na cankpeśkamakagle inajin patuś iyaye, hehanl Charley noge iślayotanhan tuwa heya, keyelo. Oyuśpa yo; wakanśica eye na ake inonpa, oyuspayo. Ho hecel na iyarpaye, qeyaś yuha najin hiyayin na ojanjanglepi wan. el snayela kiciyapapelo. Hecena ina petijanjanje ileyayo; wicāśa wan kici ecamon welo. Wanna petijanjanje kin ileyapi, yunkan lila śkiniciyin na hotuntun na okśan hiyupi na hehanl hunke śni hingle hel wakanśica kin tokaron hingle; cantku kin el kage yuza hecena nape ekta oyuspe wabluśka ičicage. Ho petijanjanje okśan ahiyupi yunkan he yaca nape ogmus yuha. Ho hecel orli se wanyakapi. Kośkalaka kin le lecel econ na anpetu tona lila canteśice. Ho le nawaron ca Charley imunge na oglake kin owa iwacu.

Heon mitakuyepi, petijanjanje nitawapi wan on wicāśa nipi wan kiksuya po.—Matt. wicowoyake xxiv. 15: 40.—Anpetu kin lena el Jesus waonspewicakiyepi hewicakiya. Tohanl wojice wihangye kin Daniel wicāśa wokcan cajeyate qon he tipiwakan kin el han wanlakapi kinhan tuwa yawa kinhan okarniga nune. Cantewašteya nape ciyuzapi. JOS. RED WILLOW.

Little White River, S. D.
Dear Eyanpaha.

Lehanl wamicilaotanin kte. Ho inśe he omniciye kin otokaheya yu kin hehan ni owapaye. Waniyetu akezaptan owacekiye kin le ogna miglou we. Tka hece Jesus heya ske qon he eciyatan taku maka akan hiyeye kin hena akita śni po; miye ecela. Wowicala bluha on etanhan lehanyan wahihuni ye. St. Mary's winyan kin akenonpape. Etan śakpe winorcalapi. Tka hece ohinniyen Wakantanka wacinyanpi lakaś ohinni wi iyohila wakanwoglakapi, na ohinni Yutapiwakan icupi.

Nakun ohinni wokagege qon hel rtanipi; inśe wanna hena okirpayapi iyecel onpi, Wakantanka orlate wowaśi econpi. Winorcalapi rce tka, he lecel śkanpi.

Peter Tallman Dan. taomnciye wanna henala onkinhanpi, heon walaotanin. Lena winorcalapi qeyaś wokagege qon he lila el śkanpi; na on mazaska \$39. hena nakeca kamnapi.

St. Joseph na St. Mary's yaonpi kin wocekiye nitawa el onyeksuyapi wacin. Cantewašteya nape ciyuzape.

EMMA TOKAOYUSPA.